

# Cafe Natúr seld

*1. september eitur eigarin av Cafe Natúr ikki longur Turid Samró. Hon hevur valt at selja cafeina, men tað hevur einki at gera við starvsfólkaroki á cafeini í farnu viku, sigur hon*

RÚNAR REISTRUP

– Hatta er mítt lívsverk. Eg havi arbeitt cafelívi í bæn-um upp frá ongum til tað, sum tað er í dag. Eg fái ein góðan prís, nú eg selji cafeina, og eg fái eitt heraklapp fyri tað stríði, sum eg havi lagt í Cafe Natúr, segir Turid Samró, tá vit hittu

hana á máli á middegi í gjár.

Eftir at hava stovnað cafeina í 1992 og ríki hana síðan, hevur Turid Samró nú valt at selja Cafe Natúr, bæði av heilsuáðum og av tí at møguleikin fyri at fáa góðan keypara og góðan prís nú bætist.

– Eg havi verið í sjúkrafarloyvi nú í meira enn eitt ár, og havi alla hesa tíð verið opin fyri keypstilboðum. Tað eru átta mánaðir síðan samráðingarnar við keyparan byrjaðu, og nú eru vit so endiliga komin á mál, sigur Turid.

## Hør byrjan

Hon sigur, at raksturinn av cafeini ikki hevur kastað so nógv av sær, men nú hon selur, gevur tað henni nógv ar pengar

– Tað hevur verið heilt øgiliga hart at ríki hesa cafeina. Eg var nýútbúgvinn, sat í næggjum húsum við trimum smáum børnum, tá

eg byrjaði hetta virkið. Alt var farið á húsagang og lá í skeljasori í Føroyum tá, og tí bar ikki til at fáa nakað lán, tá eg kom til bankan og segði, at eg ætlaði at opna eina cafe. Har var bara kortanei, greiðir Turi frá.

Cafe Natúr læt upp 7. juli í 1992. Tá hevði Turid bæði klædnahandil og cafe í húsum. Men cafevirksemi fór at krevja meira pláss og meira orku, og í 1996 var handilin latin aftur og pláss brúkt til cafeborð og stólar.

## Sølan ikki ávirkað av rokinum

Við árunum er cafein vorðin rættiliga væl umtókt og hevur sett sín dám á bæin.

Farnu vikuna hevur nógv verið at hoyrt um cafeina av heldur døprum tíðindum, tá ellivu starvsfólk vórðu uppsøgd vegna lønarstríðs, og dagligi leiðarin á cafeini síðan segði seg úr starvi.



Men hetta hevur sambært Turid einki við søluna at gera.

– Eg hevði avgjørt at selja cafeina frammanundan tí sum hendi í síðstu viku, og eg kann eisini siga so mikið sum, at tað ikki hevur ávirkað keypsprísinn

Spurd um hvør keyparin av Cafe Natúr er, vil Turid ikki nevna nakran ítökilig-an.

– Eg kann bara siga, at tað er fantastiskt at kunna av-

levera Cafe Natúr til teir keypararnar, sum nú yvirtaka hana og føra mítt lívsverk víðari. Tað kundu ikki verið betri fólk, ið skulu føra tað víðari, sigur Turid Samró og leggur skjótt afturat, at tað ikki er Føroya Bjór.

Føroya Bjór eigur sjálv húsini, har Cafe Natúr heldur til. Tískil eru tað ikki húsin, ið nú verða seld, men sjálvt virkið Cafe Natúr.

Nú ætlar Turid sær á

Fróðskaparsetrið at lesa, men hon útløkar ikki, at hennara navn fer at standa sum eigari av onkrum øðrum virki – møguliga einari aðrari cafe. Men sum er, liggur einki fast.

– Nú eri eg bara glað fyri at eg fái tíð til at fáast við annað enn cafeina, sigur Turid Samró, ið 1. september gerst fyrrverandi stjóri á Cafe Natúr.

# Teletíð loysir seg bert hjá teimum fámæltu

*Næggja fartelefónhaldið hjá Føroya Tele, Føroya Teletíð, loysir seg bert hjá teimum fáorðum. Tí tosar tú meira enn trý korter um mánaðin í sjálvvaldum samrøðum, er Teletíðin tann dýrara loysnin*

RÚNAR REISTRUP

Í gjár bar fyri fyrstu ferð til at tosa í eina føroyska farteleson, uttan at fáa telefonrokning sendandi aftaná.

Hetta ljóðar bara gott í oyrunum á teimum, ið halda, at 115 krónur í mánaðargjaldi er nakað nógv at gjalda bara fyri at hava eina GSM telefon.

Næggja fartelesonhaldið hjá Føroya Tele har brúkararnir sleppa undan telefonrokningini, hevur fingið navn: »Føroya Teletíð«.

Í lèsingarherferð skrivar Føroya Tele, »Sig tað uttan rokning« og sum fyrimunir nevnið telefyrirtekni, at telefonfelagin ikki skal rinda mánaðargjald, ikki fær telefonrokning og ikki hevur óvæntaða nætlu.

Tað sum lèsingin ikki sigur frá er, at tað harafturímóti kostar meira enn tvífalt so nógv at tosa í telefon við Føroya Teletíð enn við vanligum GSM haldi.

Og verður havt í huga, at minuttprísurin fyri GSM

fartelesonir ikki er so lítil sum er, so ljóðar tvífaldað minuttprísur sum ein nokkso stór upphædd.

## Nætlan avger málið

Ein samrøða ígjøgnum eina GSM telefon við vanligum haldi, kostar 2 krónur og 40 oyru um minuttin um tosa verður um dagin.

Hevur telefonin næggja »Teletíð« haldinum kostar hvør minuttur í dagtímunum 5 krónur.

Uppringingargjaldið er tað sama við báðum telefonhaldunum, men SMS boðini eru 50 oyru dýrari at senda, hevur tú Teletíð.

Orsøkin til at tað hjá onkrum kann loysa seg at hava teletíð er, at fyri vanlig GSM hald skalt tú gjalda 115 krónur um mánaðin.

Við Teletíð er einki mánaðargjald.

Tað er við øðrum orðum hvussu nógv tú brúkar telefonina, ið avger, um tað loysir seg at gjalda tær 115 krónur um mánaðin fyri at fáa lægri minuttakst, ella um tað heldur loysir seg at gjalda 5 krónur um minuttin, og afturfyri sleppa undan mánaðargjaldinum.

## Markið er trý korter

Men tað er bert fyri tey mest fámæltu, at tað kann loysa seg at hava teletíðarhald, tí tosar í farteleson í trý korter um mánaðin, so eru fyrimunir við teletíðini longu farnir av bankabókini.

Trý korter, ella 45 minuttir, við dagstaksti kosta nevnliga 225 krónur við teletíðarhaldinum, har min-

uttprísurin alto er 5 krónur.

Somu 45 minuttir kosta bert 108 krónur í minuttaksti, hevur tú vanligt GSM-hald. Harafturat skal mánaðargjaldið á 115 krónur leggjast afturat kostnaðinum, sum soleiðis gerst 223 krónur.

Um tað loysir seg at hava Føroya Teletíð ella vanligt fartelesonhald stendur og fellur alto við, um sjálvvaldu samrøðurnar ígjøgnum telefonina samlaðar ígjøgnum ein mánað eru longri enn trý korter.

Tað svarar til hálvanannan minutt um dagin, og tí er Teletíðin bert ein fyrimunur hjá teimum, ið eru fámælt, tá tey tosa í farteleson – ella hjá teimum, ið lata onnur ringja til sín, men ikki ringja so nógv sjálvi.

## Bíligari um kvøldið

Í sambandi við prímuni á teimum báðum undannevndu haldunum, er vert at leggja til merkis, at útrokningarnar í greinini bert eru galdandi fyri dagstakst. Verður fartelesonin nýtt nógv um kvøldið, kann tað loysa seg at hava Teletíðarhald, hóast ein tosar í meira enn trý korter um mánaðin.

Tað skal eisini nevast, at tað netto er 447 krónur dýrari at stova eitt vanligt GSM hald enn eitt Teletíðarhald.

Sjálvr minuttprísurin fyri Føroya Teletíð er tann sami, sum Tele Danmark tekur fyri sítt líknandi talutíðarhald. Ein av teimum bíligari, men ikki so væl útbreiddu, veitarunum í Danmark, Debitel, tekur 3 krónur og 50 oyru um minuttin fyri talutíðarhald.

Pakkaferðir 2000

SMYRIL LINE

Tel 34 59 00

**Danmark**

**DanCenter summerhús**  
1 vika í summerhúsi  
**12.697,-**

**Noreg**

**Pers Hotel í Gol**  
1 vika í summerhúsi  
**8.905,-**

**Hetland**

**Easterhoull Chalets**  
1 vika í summerhúsi  
**7.962,-**

**Europa**

**Weissenhäuser Strand**  
í Norður-Týsklandi  
1 vika á frítíðardepli  
**13.335,-**

**Ísland**

**Key Hotellini**  
við 7 daga innivist á hotelli í dupultkamari  
fyri hvønn  
**4.033,-**

**Flúgv**

**Tórshavn - Hanstholm**  
og Keymannahavn - Vágar ella hinvegin  
fyri hvønn  
**2.445,-**

••• fyri 2 vaksin & 2 børn í bili ••• fyri 2 vaksin & 2 børn í bili ••• fyri 2 vaksin & 2 børn í bili ••• fyri 2 vaksin & 2 børn í bili •••

e-mail: [booking@smyril-line.fo](mailto:booking@smyril-line.fo)